

BLUETOOTH®

# WAVE VOYAGE

МУЛЬТИМЕДИЙНАЯ  
РАДИОПРИЕМНАЯ  
АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА



Руководство пользователя



[www.wave-sound.ru](http://www.wave-sound.ru)

**Наименование:** Вейв Вояж

**Страна-производитель:** Китай

**Основное предназначение товара:**

Мультимедийная радиоприёмная  
акустическая система

**Срок службы:** 2 года

**Изготовитель:** SXT Group AG

**Юридический адрес изготовителя:**

ЕБС Бизнес Форум, Баарерштрассе 135,

СХ-6301 Эуг, Швейцария



SHT GROUP AG

Manufactured by SHT Group AG  
EBC Business Forum, Baarerstrasse 135,  
CH-6301 Zug, Switzerland



МЛ04

## Содержание

Назначение устройства	2
Функции устройства	2
Комплект поставки	3
Рекомендации по эксплуатации и меры предосторожности	3
Внешний вид устройства и элементы управления	5
Подготовка к работе	5
Основные операции	6
Режимы USB и SD	7
Режим радиоприёмника	8
Режим LINE IN	8
Режим Bluetooth®	9
Технические характеристики	10
Воспроизводимые форматы аудиофайлов	11
Возможные неисправности и методы их устранения	11
Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация	12
Гарантии поставщика	13
Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере	13

Руководство пользователя определяет порядок эксплуатации мультимедийной радиоприёмной акустической системы (далее «устройства»).

Самостоятельное вскрытие устройства, механические повреждения и нарушение правил эксплуатации могут привести к его неисправностям и лишению права на гарантийное обслуживание.

При покупке устройства требуйте проверки его работоспособности. Убедитесь, что в гарантийном талоне на устройство поставлен штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи.

В связи с постоянной работой по совершенствованию устройства, повышающей его надёжность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию и управление могут быть внесены изменения, не отражённые в настоящем Руководстве и не влияющие на работу устройства.

Прежде чем включить устройство, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством.

## Назначение устройства

Устройство Wave Voyage является мультимедийной радиоприёмной акустической системой с технологией Bluetooth® для беспроводного приёма и управления воспроизведением звукового сигнала при работе с устройствами, поддерживающими технологию Bluetooth®, такими, как мобильные телефоны, MP3-плееры, планшеты и ноутбуки.

Устройство обеспечивает:

- приём радиостанций в диапазонах FM;
- воспроизведение аудиофайлов, записанных на карты памяти SD и USB;
- совместимость с форматам MP3;
- воспроизведение звука с устройств, подключённых ко входу LINE;
- воспроизведение звука через Bluetooth-соединение;
- управление аудиозаписями, воспроизводимыми с сопряженного устройства;
- совершение входящих звонков путём сопряжения с Вашим мобильным телефоном;
- автоматическое переключение между воспроизведением аудиофайлов и звонками.

**Примечание.** С некоторыми моделями телефонов и Bluetooth-устройств не гарантируется корректная работа и реализация всех функций устройства. Информацию о том, какие телефоны, MP3-плееры, планшеты и ноутбуки поддерживают работу функций устройства в полном объёме, Вы можете получить на сайте [www.wave-sound.ru](http://www.wave-sound.ru)

## Функции устройства

- Высокоскоростной FM-тюнер
- Встроенная стереосистема
- Поддержка беспроводной технологии Bluetooth® для управления мобильным телефоном и для передачи высококачественного стереозвуча
- MP3-проигрыватель
- Встроенный слот для карт памяти SD
- Поддержка карт памяти с интерфейсом USB
- Аудиовход mini-Jack
- Выход на наушники
- Встроенный аккумулятор
- USB-провод питания и кабель 3,5мм mini-Jack входят в комплект

## Комплект поставки

Устройство Wave Voyage	1 шт.
USB-провод питания	1 шт.
Кабель 3,5мм mini-Jack	1 шт.
Настоящее Руководство пользователя	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара	1 комплект

## Рекомендации по эксплуатации и меры предосторожности

Данное устройство является технически сложным товаром и относится к бытовой радиоэлектронной аппаратуре. По Общероссийскому классификатору продукции и услуг Устройство относится к группировке 3230115 «Устройства радиоприёмные комбинированные прочие» (часть IV ОКДП).

Эксплуатация данного сложного электронного устройства должна осуществляться в соответствии с настоящим Руководством. Эксплуатация и настройка устройства подробно изложены в данном Руководстве и могут быть произведены потребителем в полном объёме самостоятельно.

Перед использованием устройства, пожалуйста, полностью прочитайте данное Руководство.

Не пытайтесь в случае поломки открыть корпус устройства и отремонтировать его самостоятельно. Если устройство не работает правильно, обратитесь к разделу «Возможные неисправности и методы их устранения» стр. 11. Ошибки, допущенные при эксплуатации устройства, могут быть приняты за его неисправность. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр ([www.wave-sound.ru](http://www.wave-sound.ru)).

Избегайте воздействия на устройство повышенной влажности и пыли. Используйте для очистки слегка влажную мягкую безворсовую ткань. Запрещается использовать для этой цели какие-либо моющие или чистящие жидкости.

Избегайте воздействия на устройство высоких температур.

Не допускайте падения устройства и не подвергайте его сильным ударам.

Избегайте попадания посторонних предметов в отверстия и разъёмы на корпусе устройства.

При возникновении неисправностей в работе устройства не пытайтесь устранить их самостоятельно. Обратитесь в сертифицированный сервисный центр ([www.wave-sound.ru](http://www.wave-sound.ru)).

Для защиты Вашего здоровья не используйте громкость в наушниках на максимуме (наушники в комплект не входят).

Обязательно выключайте устройство после использования.

**Производитель не несёт ответственность:**

- за ошибки, допущенные при эксплуатации устройства и приведшие к его выходу из строя;
- за ущерб, прямо или косвенно причинённый в процессе эксплуатации устройства его владельцу, третьим лицам и/или их имуществу и недвижимости;

**Аккумулятор**

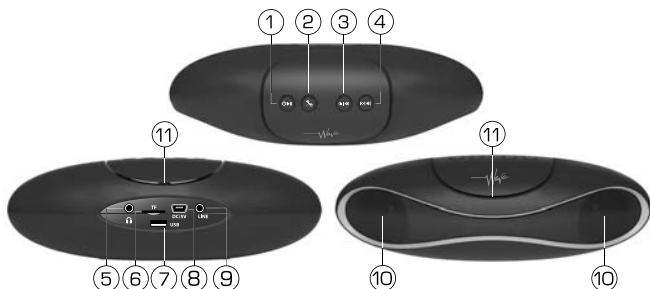
В устройстве применяется съёмный литий-ионный аккумулятор. При самостоятельной замене аккумуляторной батареи используйте только оригинальную модель.

Никогда не разбирайте устройство, не подвергайте его сильному нагреванию и не кладите его в воду, так как это может привести к нагреванию аккумулятора с большим выделением тепла.

Не допускайте соприкосновение аккумулятора с металлическими предметами, так как это может вызвать замыкание контактов аккумулятора и привести к нарушению его работы.

Когда ресурс аккумулятора израсходован, он должен быть утилизирован в соответствии с местными законами.

## Внешний вид устройства и элементы управления



1. Кнопка включения/выключения устройства и начала воспроизведения/паузы
2. Кнопка переключения режимов и приёма входящих звонков
3. Кнопка перехода к предыдущему аудиотреку (радиостанции) и уменьшения громкости (нажатие с удержанием)
4. Кнопка перехода к следующему аудиотреку (радиостанции) и увеличения громкости (нажатие с удержанием)
5. Разъём для подключения наушников (не входят в комплект)
6. Слот для карт памяти SD **TF**
7. Разъём для подключения карт памяти USB **USB**
8. Разъём mini-USB для заряда аккумулятора **DC/5V**
9. Разъём для подключения внешних источников звука **LINE**
10. Встроенные динамики
11. Светодиодный индикатор

## Подготовка к работе

Перед первым использованием полностью зарядите аккумуляторную батарею.

Подключите USB-кабель к устройству, вставив разъём mini-USB в соответствующее гнездо (8, стр. 5). Затем подсоедините USB-разъём к персональному компьютеру. В процессе зарядки индикатор (11, стр. 5) светится *красным цветом*, если устройство выключено, или светится *фиолетовым цветом*, если устройство включено. Не отключайте устройство до тех пор, пока аккумулятор не зарядится

полностью, о чём будет свидетельствовать *погасший* индикатор.

Время полной зарядки составляет 2-3 часа. Оно может изменяться в зависимости от степени разрядки батареи. Длительность первого цикла зарядки аккумулятора должна быть не менее 3-х часов.

#### **Примечания.**

НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не используйте повреждённый USB-кабель во избежание короткого замыкания, возгорания или поражения электрическим током.

Не включайте устройство сразу же после начала подзарядки разряженного аккумулятора. Если всё же требуется повторное включение устройства, то подождите не менее одной минуты, а затем включите устройство.

Неполный заряд устройства снижает ресурс аккумуляторной батареи. Для выхода аккумуляторной батареи на полную рабочую мощность в начале эксплуатации устройства необходимы 10 полных циклов «зарядка-разрядка».

#### **ВНИМАНИЕ!**


Для оптимального использования литиевого аккумулятора следуйте нижеуказанным рекомендациям:

- не заряжайте аккумулятор при высокой температуре окружающей среды;
- нет необходимости полностью разряжать аккумулятор перед подзарядкой. Вы можете производить подзарядку даже в случае, когда аккумулятор разряжен не полностью;
- если устройство не используется в течение длительного времени, необходимо производить полную зарядку аккумулятора один раз в две недели.


### **Основные операции**

#### **Выключение и включение устройства**


##### Включение

Для включения устройства нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку  (1, стр. 5) в течение 1 секунды, пока индикатор устройства (11, стр. 5) не загорится *синим цветом*. По умолчанию устройство включится в режиме LINE IN или USB/SD (при наличии данных карт памяти в устройстве).

### Выключение

Для выключения устройства нажмите и удерживайте нажатой кнопку  (1, стр. 5) в течение 1 секунды. Индикатор (11, стр. 5) погаснет, и устройство выключится.



### **Переключение режимов устройства**

Для переключения режимов последовательно нажимайте кнопку  (2, стр. 5). Режимы будут циклически переключаться в следующем порядке:

**USB\* → SD\* → LINE IN → Bluetooth® → Радиоприёмник**

\*При условии, что в USB или SD-разъём устройства вставлена соответствующая карта памяти.


### **Регулировка громкости**

Для увеличения громкости в режимах вызова или прослушивания аудиофайлов нажмите и удерживайте кнопку  (4, стр. 5). Для уменьшения – нажмите и удерживайте кнопку  (3, стр. 5).

## **Режимы USB и SD**


### **Подключение/извлечение USB-карты**

Вставьте в разъём **USB** (7, стр. 5) карту памяти USB. Устройство автоматически начнёт воспроизведение аудиофайлов с карты памяти USB.


Для извлечения карты памяти переключите режим USB на любой другой с помощью кнопки  (2, стр. 5), затем извлеките карту памяти USB.

### **Подключение/извлечение SD-карты**



Вставьте в разъём **TF** (6, стр. 5) карту памяти SD. Устройство автоматически начнёт воспроизведение аудиофайлов с карты памяти SD.

Для извлечения карты памяти переключите режим SD на любой другой с помощью кнопки  (2, стр. 5), затем нажмите на выступающий край карты до щелчка и извлеките её из слота.

### **Управление воспроизведением**

Для временной остановки воспроизведения нажмите кнопку  (1, стр. 5). Для возобновления воспроизведения нажмите данную кнопку ещё раз.




Для возврата к предыдущему аудиофайлу нажмите кнопку  (3, стр. 5), для перехода к следующему аудиофайлу нажмите кнопку  (4, стр. 5).


### Примечания

- Поддерживаются SD-карты объемом до 16 ГБ;
- Поддерживаются USB-карты объемом до 16 ГБ;
- Рекомендуются карты памяти фирмы Kingston;
- Файловая система FAT16/FAT32;
- USB 1.1/USB 2.0 (Скорость USB 2.0 не поддерживается, только чтение со скоростью USB 1.1).



### Режим радиоприёмника

Для перехода к режиму радиоприёмника последовательно нажмите кнопку  (2, стр. 5). Последовательность переключения режимов см. на стр. 7.

### Поиск радиостанций


Для автоматического поиска и сохранения во внутренней памяти устройства до 35 радиостанций с наиболее мощным сигналом нажмите кнопку  (1, стр. 5).


### Переключение сохраненных радиостанций

Для возврата к предыдущей радиостанции нажмите кнопку  (3, стр. 5), для перехода к следующей радиостанции нажмите кнопку  (4, стр. 5).

### Режим LINE IN

С помощью данного режима Вы можете использовать устройство для воспроизведения звука с Вашего плеера, телефона или другого портативного устройства.

Подключите один конец входящего в комплект провода mini-jack 3,5 мм–mini-jack 3,5 мм к разъёму **LINE**, находящегося на задней панели устройства (9, стр. 5), а другой конец провода – к разъёму LINE OUT или Headphone Вашего дополнительного источника звука (плеера, телефона и т.д.). Затем с помощью кнопки  (2, стр. 5) выберите режим LINE IN. Последовательность переключения режимов см. на стр. 7.



Для временной остановки воспроизведения звука на устройстве нажмите кнопку  (1, стр. 5). При этом воспроизведение аудиофайла на Вашем источнике звука не остановится. Для возобновления воспроизведения звука нажмите данную кнопку ещё раз.

### Режим Bluetooth®

С помощью данного режима Вы можете:

- прослушивать аудиофайлы, хранящиеся на Вашем источнике сигнала (например, телефоне), и управлять их воспроизведением с помощью устройства. Для этого источник сигнала должен поддерживать профили **A2DP/AVRCP**.
- выполнять и принимать телефонные звонки. Для этого Ваш мобильный телефон, сопрягаемый с устройством, должен поддерживать профили **HFP** и **HSP**.

### Сопряжение устройства с источником сигнала (мобильного телефона, MP3-плеера, планшета, ноутбука)


1. Перейдите в режим Bluetooth® с помощью кнопки  (2, стр. 5) (последовательность переключения режимов см. на стр. 7). При этом раздастся звуковой сигнал, а индикатор устройства (1, стр. 5) замигает синим цветом *[частый интервал]*. Это означает, что устройство пытается автоматически выполнить подключение к ранее сопряжённому телефону. Если в течение 15 секунд устройству не удалось подключиться, то оно перейдёт в режим ожидания, индикатор замигает с более редким интервалом. Для отмены входа в режим автоматического соединения после перехода к режиму Bluetooth® нажмите и удерживайте кнопку  (2, стр. 5) в течение 2 секунд.
2. Включите режим Bluetooth® на Вашем мобильном телефоне или любом другом источнике сигнала.
3. Выберите функцию «Поиск устройств». Устройство будет определено как «Wave».
4. Выберите данное название устройства и выполните подключение. В случае, если при сопряжении устройство запросит пароль, введите на источнике сигнала код «0000». При успешном подключении устройство издаст характерный звуковой сигнал, а индикатор будет мигать *два раза синим цветом с интервалом в 5 секунд*.


**Примечание.** Если мобильный телефон не смог определить модуль Bluetooth® устройства за несколько попыток, то возможно модуль

Bluetooth® Вашего телефона работает неправильно. Перезагрузите телефон и попробуйте снова.

### Входящий вызов

Вы можете принимать входящие вызовы с помощью устройства, если в данный момент он сопряжён с телефоном. Разговор ведётся с помощью встроенных в устройство микрофона и динамиков.


Для принятия входящего вызова нажмите кнопку  (2, стр. 5). Для окончания разговора также нажмите данную кнопку.


Для сброса входящего вызова нажмите и удерживайте в течение 2-х секунд кнопку .


### Воспроизведение аудиофайлов

Войдите в режим проигрывателя музыки в Вашем источнике сигнала и выберите необходимый файл для воспроизведения.

Управлять воспроизведением аудиофайлов, хранящихся в источнике сигнала, можно также с помощью кнопок, находящихся на устройстве:

 — воспроизведение/пауза (1, стр. 5).

 — переход к предыдущему треку и уменьшение громкости звука (нажатие с удержанием) (3, стр. 5).

 — переход к следующему треку и увеличение громкости звука (нажатие с удержанием) (4, стр. 5).

**Примечание.** Если Вы производите набор номера или принимаете входящий вызов во время прослушивания аудиофайлов, то воспроизведение аудиофайла автоматически приостанавливается, и устройство переходит в режим звонка. Воспроизведение возобновляется только после окончания разговора.

## Технические характеристики

### Основные

Максимальная выходная мощность (RMS)	2 × 2 Вт
Диапазон воспроизводимых частот	150–12000 Гц
Отношение сигнал-шум	>60дБ
Микрофон	встроенный
Габариты Ш×В×Г	210×67×67 мм
Вес	230 г

### Радиоприёмник

Диапазон частот FM	87–108 МГц
--------------------	------------

Максимальное количество сохранённых радиостанций в памяти устройства	35
--	----

### **Модуль Bluetooth®**

Версия стандарта	3.0 + EDR
Класс мощности	2
Максимальная дальность действия (в пределах прямой видимости)	10 м
Поддерживаемые профили	HSP (1.1), HFP (1.5), A2DP (1.2) и AVRCP (1.0)

### **Аккумулятор**

Тип	Литий-ионный
Ёмкость	800 мА/ч
Время зарядки полностью разряженного аккумулятора	2–3 ч
Время непрерывной работы (не менее):	
в режиме разговора	7 ч
в режиме прослушивания музыки	6 ч

### **Примечание.**

Технические характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

### **Воспроизводимые форматы аудиофайлов**

Устройство воспроизводит формат аудиофайлов MP3 (битрейт – 32-320 кбит/с).

### **Возможные неисправности и методы их устранения**

В этой главе приведены рекомендации по решению возможных проблем, возникающих во время эксплуатации устройства.

**Примечание.** Если возникшую проблему невозможно устранить, руководствуясь приведёнными ниже рекомендациями, обратитесь в сертифицированный сервисный центр ([www.wave-sound.ru](http://www.wave-sound.ru)).

<b>Неисправность</b>	<b>Причина</b>	<b>Устранение</b>
Нет звука	Питание источника сигнала не включено в режиме LINE IN	Включите питание источника сигнала
	Источник сигнала не сопряжён с устройством в режиме Bluetooth®	Выполните сопряжение источника сигнала с устройством согласно описанию на стр. 9
	Громкость устройства установлена на минимум	Установите необходимую громкость устройства
	Громкость источника сигнала в режимах Bluetooth® или LINE IN установлена на минимум	Установите необходимую громкость источника сигнала
	Низкий заряд аккумулятора	Зарядите аккумулятор
	Устройство выключено	Включите устройство
Не удаётся выполнить сопряжение с источником	Источник сигнала находится дальше 10 м от устройства	Переместите источник сигнала и устройство ближе друг к другу

### **Хранение, транспортирование, ресурс, утилизация**

Устройство рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе «Л» ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе «Ж2» ГОСТ 15150 с учётом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Срок службы устройства – 2 года. Устройство не содержит вредных материалов и безопасно при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

## Гарантии поставщика

Устройство Wave Voyage соответствует утверждённому образцу. При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве пользователя, устройство обеспечивает безопасность в полном объёме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признано годным к эксплуатации.

Устройство имеет гарантийный срок эксплуатации 12 месяцев с момента покупки без учёта времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию даётся при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

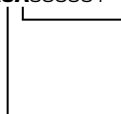
Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия: аккумуляторная батарея, USB-кабель, кабель mini-jack 3,5 мм, документация, прилагаемая к изделию.

## Расшифровка даты выпуска устройства, указанной в серийном номере

Серийный номер устройства указывается под штрих-кодом на упаковке, а также на стикере, который клеится на корпус изделия.

Для того, чтобы узнать информацию о дате выпуска устройства, достаточно расшифровать 5 и 6 знак из 12-значного серийного номера. Пример расшифровки приведён ниже.

1AAAD**A**OOOOO1

- 
- A** – месяц выпуска (A – январь, B – февраль, C – март, D – апрель, E – май, F – июнь, G – июль, H – август, I – сентябрь, J – октябрь, K – ноябрь, L – декабрь)
  - O** – год выпуска (O – 2010, 1 – 2011, 2 – 2012 и т. д.)







